

American artist **Richard Gere** performs Mahmoud Darwish's masterpiece **"Think of Others"**

"Think of Others" written using **Reversed Geometric letters (Taham)**
and **Latin matching letters (lml)** in writing Arabic way (**wAw**)

وأنت تعد فطورك، فكر بغيرك

As you prepare your breakfast, think of others. → {En}

xAz yU prepEr yUr brEkfast, Bink xov xaParz. → {lml}

تعد فطورك، فكر بغيرك. → {Taham}

لا تنسى قوت الحمام

Do not forget the pigeon's food.

dU naT fOrget Pe pljon'z fUd.

تعد فطورك، فكر بغيرك.

وأنت تخوض حروبك، فكر بغيرك

As you conduct your wars, think of others.

xAz yU KonDaKt yUr wOrz, Bink xov xaParz.

تعد فطورك، فكر بغيرك.

لا تنسَ مَنْ يطلبون السلام

Do not forget those who seeks peace.

dU naT fOrget POs hU slks pIs.

تعد فطورك، فكر بغيرك.

وأنت تُسَدِّدُ فاتورة الماء، فكر بغيرك

As you pay your water bill, think of others.

xAz yU pEy yUr wOtar bil, Bink xov xaParz..

تعد فطورك، فكر بغيرك.

من يرضعون الغمام

Those who nursed by clouds.

POs hU nErsd bAy klAwdS.

تعد فطورك، فكر بغيرك.

وأنت تعود إلى البيت، بيتك، فكر بغيرك

As you return home, to your home, think of others.

xAz yU retErn hOm, tu yUr hOm, Bink xov xaParz.

تعد فطورك، فكر بغيرك.

لا تنسَ شعب الخيام

Do not forget the people of the camps.

dU naT fOrget Pe plpol xov Pe kAmps.

تعد فطورك، فكر بغيرك.

American artist **Richard Gere** performs Mahmoud Darwish's masterpiece **"Think of Others"**

وَأَنْتَ تَنَامُ وَتُحْصِي الْكَوَاكِبَ، فَكِّرْ بغيرِكَ

As you sleep and count the stars, think of others.

xAz yU slIp xand kAwnt Pe stArz, Bink xov xaParz.

تَنَامُ وَتُحْصِي الْكَوَاكِبَ، فَكِّرْ بغيرِكَ

ثَمَّةَ مَنْ لَمْ يَجِدْ حَيِّزًا لِلْمَنَامِ

Those who have nowhere to sleep.

POs hU hAv nOwEr tu slIp.

تَنَامُ وَتُحْصِي الْكَوَاكِبَ، فَكِّرْ بغيرِكَ

وَأَنْتَ تَحْرِّرُ نَفْسَكَ بِالْاِستعاراتِ، فَكِّرْ بغيرِكَ

As you liberate yourself in metaphor, think of others.

xAz yU liberEt yUrself xin metafor, Bink xov xaParz.

تَنَامُ وَتُحْصِي الْكَوَاكِبَ، فَكِّرْ بغيرِكَ

مَنْ فَقَدُوا حَقَّهُمْ فِي الْكَلَامِ

Those who have lost the right to speak.

POs hU hAv lost Pe rAyt tu splk.

تَنَامُ وَتُحْصِي الْكَوَاكِبَ، فَكِّرْ بغيرِكَ

وَأَنْتَ تَفَكِّرُ بِالْآخِرِينَ الْبَعِيدِينَ، فَكِّرْ بِنَفْسِكَ

As you think of others far away, think of yourself.

xAz yU Bink xov xaParz fAr xawEy, Bink xov yUrself.

تَنَامُ وَتُحْصِي الْكَوَاكِبَ، فَكِّرْ بِنَفْسِكَ

قُلْ: لِيَتْنِي شَمْعَةٌ فِي الظَّلامِ

and say: if I were a candle in the dark.

xand sEy: xif xAy wEr xa kAndil xin Pe dArk.

تَنَامُ وَتُحْصِي الْكَوَاكِبَ، فَكِّرْ بِنَفْسِكَ

ع	(4) English Letters				(15) Dotted Arabic Letters															(13) Non Dotted Arabic Letters												
					ضظغ			ثخذ			قفز			جيش			بنت			ع	ص	س	طورك			هل	أحمد					
R	ق	ح	ث	ظ	ح	خ	د	ط	ك	ب	ز	ف	ك	ي	ج	ت	ن	ب	ق	س	ص	ك	ر	و	ط	ل	ه	د	م	ع	خ	
L	H	v	g	p	Q	Z	D	P	C	B	z	f	K	F	y	j	t	n	b	q	S	s	k	r	w	T	l	h	d	m	c	x
E	c				g	D		d	k	t				s																		
	h				h	h		h	h	h				h																		

Reversed geometric letters and vowels matching lowercase and uppercase Latin letters, and English letters

Kasratan	Dummatan	Fathatan	Mad Off	Mad Kash	Mad Kasr	Mad Dum	Mad Fath	Offah	Kashah	Kasrah	Dummah	Fathah
≡	≡	≡	≡	≡	≡	≡	≡	≡	≡	≡	≡	≡
in	on	an	O	E	I	U	A	o	e	i	u	a